



GENERAL

S/15151

2 June 1982

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ
О ПОЛОЖЕНИИ В РАЙОНЕ ФОЛКЛЕНДСКИХ (МАЛЬБИНСКИХ)
ОСТРОВОВ

1. Настоящий предварительный доклад представляется в соответствии с резолюцией 505 (1982), принятой Советом Безопасности на его 2368-м заседании 26 мая 1982 года. В резолюции 505 (1982) Совет просил Генерального секретаря вновь предпринять миссию добрых услуг с учетом резолюции 502 (1982) Совета Безопасности и подхода, изложенного в его заявлении от 21 мая 1982 года; немедленно вступить в контакт со сторонами с целью выработки путем переговоров взаимоприемлемых условий прекращения огня; и представить предварительный доклад Совету Безопасности в самое ближайшее по возможности время, но в любом случае не позднее чем через семь дней после принятия этой резолюции.
2. Днем, 26 мая я по отдельности встретился со сторонами и просил каждую из них представить в течение 24 часов заявление об условиях прекращения огня, которые они считают приемлемыми для себя. Я надеялся - и это я объяснил сторонам - что на основе их ответов могли бы быть выработаны условия, которые были бы взаимоприемлемыми. Я указал на то, что меры по направлению наблюдателей Организации Объединенных Наций для контроля за осуществлением условий прекращения огня, о чем говорится в резолюции 505 (1982) могли бы быть приняты в кратчайшие сроки с согласия Совета Безопасности.
3. 27 мая получил послание английского министра иностранных дел и по делам Содружества, в котором излагались условия прекращения огня, приемлемые для Соединенного Королевства. В тот же день я получил первый ответ от аргентинского правительства, который был дополнен 28 мая сообщением об условиях прекращения огня, приемлемых для Аргентины.
4. Я провел со сторонами широкий обмен мнениями, в том числе разговаривал по телефону с министром иностранных дел и культуры Аргентины. В ходе этих обменов, продолжавшихся до сегодняшнего утра, я изучал различные подходы, пытаюсь определить степень согласия, необходимого для прекращения огня.
5. Обдумав этот вопрос, я пришел к выводу о том, что позиция обеих сторон не дает возможности выработать на данном этапе условия прекращения огня, которые были бы взаимоприемлемыми. Тем не менее, в соответствии с мандатом, возложенным на меня резолюцией 505 (1982), я буду продолжать поддерживать тесные контакты со сторонами, на случай если будет найдена возможность, когда мои добрые услуги смогут содействовать прекращению этого трагического кризиса.